



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

| | |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | Universitatea Babeș-Bolyai |
| 1.2 Facultatea | Facultatea de Litere |
| 1.3 Departamentul | Limbi și literaturi asiatice |
| 1.4 Domeniul de studii | Limbă și literatură |
| 1.5 Ciclul de studii | Nivel licență |
| 1.6 Programul de studii/ Calificarea | Limba și literatură coreeană B / Licențiat în filologie |

2. Date despre disciplină

| | | | | | | | | |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---|-----------------------|---|-------------------------|----------------|-----|
| 2.1 Denumirea disciplinei | LLQ3221 Limba coreeană (Funcții interpropoziționale I) B (limbi de predare: română și coreeană) | | | | | | | |
| 2.2 Titularul activităților de curs | Lect.dr. KWAK Dong Hun | | | | | | | |
| 2.3 Titularul activităților de seminar | Lect. dr. Codruța SÎNTIONEAN | | | | | | | |
| 2.4 Anul de studiu | II | 2.5 Semestrul | 3 | 2.6 Tipul de evaluare | E | 2.7 Regimul disciplinei | Conținut | DS |
| | | | | | | | Obligativitate | DOb |

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

| | | | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------|----|----------------------------|-----|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână | 4 | din care: 3.2 curs | 2 | 3.3 seminar/curs practic | 2 |
| 3.4 Total ore din planul de învățământ | 56 | din care: 3.5 curs | 28 | 3.6 seminar / curs practic | 28 |
| Distribuția fondului de timp | | | | | Ore |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 54 |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren | | | | | 10 |
| Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | 20 |
| Tutoriat | | | | | 4 |
| Examinări | | | | | 4 |
| Alte activități.....Consultații | | | | | 2 |
| 3.7 Total ore studiu individual | 94 | | | | |
| 3.8 Total ore pe semestru | 150 | | | | |
| 3.9 Numărul de credite | 6 | | | | |

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

| | |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 4.1 de curriculum | • Promovarea disciplinei „Limba coreeană (Funcții intrapropoziționale)” |
| 4.2 de competențe | |

5. Condiții (acolo unde este cazul)

| | |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 5.1 de desfășurare a cursului | Sală de curs, aparat video-proiector, cărți |
| 5.2 de desfășurare a seminarului/ cursului practic | Sală de seminar Prezența obligatorie la 70% din seminarii |

6. Competențe specifice acumulate



| | |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Competențe profesionale | C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și în limba engleză C3 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii engleze și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală. C4 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință C5 Descrierea sistemului fonetic, lexical și gramatical al limbii moderne B și utilizarea acestuia în producerea și traducerea de texte și în interacțiunea verbală C6 Analiza și prezentarea fenomenelor literare în contextul culturii de referință B |
| Competențe transversale | CT1. Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională |

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

| | |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | - Formarea de abilități de comprehensiune a specificului semanticii și morfologiei coreene - Introducerea în sintaxa coreeană prin însușirea unor structuri de propoziții subordonate (temporală, cauzală, de scop etc.). |
| 7.2 Obiectivele specifice | - Dezvoltarea abilității de a citi și înțelege texte coreene (nivel pre-intermediar), introducând, în același timp, vocabular nou (aproximativ 500 de cuvinte). - Formarea abilității de a exprima opinii, gânduri și evenimente, folosind fraze relativ elaborate și structurile de propoziții subordonate învățate la curs. |

8. Conținuturi

| 8.1 Curs | Metode de predare | Observații |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|
| 1. Lecția 1. Autoprezentarea. Expresii uzuale (specializări și ocupații). Aspectul continuu al verbelor | Expunere; Curs interactiv | |
| 2. Lecția 2. Hobby. Subordonata temporală. Abilitatea de a face ceva. Pronunția consoanelor ㄱ - ㅋ | Expunere; Curs interactiv | |
| 3. Lecția 3a. Vremea. Subordonata atributivă la timpul prezent. Distingerea vocalelor ㅏ și ㅑ | Expunere; Curs interactiv | |
| 4. Lecția 3b. Vremea: înțelegerea prognozei meteo din mass-media. Clima din Coreea. Exprimarea unei aparențe 1 | Expunere; Curs interactiv | |
| 5. Lecția 4a. La cumpărături. Expresii uzuale (fructe și haine) Exprimarea cantității cu ajutorul cuantificatorilor | Expunere; Curs interactiv | |
| 6. Lecția 4b. La cumpărături. Expresii uzuale (culori, haine și mărimea hainelor). Exprimarea unei aparențe 2 | Expunere; Curs interactiv | |
| 7. Lecția 5a. Orientarea pe stradă. Expresii uzuale (semnele de trafic din Coreea). Succesiunea acțiunilor. Pronunția consoanei ㄹ la începutul silabei | Expunere; Curs interactiv | |
| 8. Lecția 5b. Orientarea pe stradă. Joc de rol (a cere informații în trafic). Subordonata condițională | Expunere; Curs interactiv | |
| 9. Lecția 6a. Întrebări despre viața curentă. Registrul informal – situații în care se poate utiliza | Expunere; Curs interactiv | |
| 10. Lecția 6b. Întrebări despre viața curentă. Registrul informal – structuri gramaticale. Redactarea unui e-mail sau a unui mesaj | Expunere; Curs interactiv | |
| 11. Lecția 7a. Înfățișare și îmbrăcăminte. Expresii uzuale (aspect, stil de îmbrăcăminte, verbe 입다, 신다, 매다 etc. – „a purta”) Subordonata atributivă la | Expunere; Curs interactiv | |



| | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------|
| timpul trecut. Pronunția consoanelor duble 쌍 și 쌍 | | |
| 12. Lecția 7b. Înfățișare și îmbrăcăminte. Subordonata atributivă (으)ㄴ. Conjugarea neregulată a verbelor și adjectivelor a căror rădăcină se termină în ㄷ | Expunere; Curs interactiv | |
| 13. Lecția 8a. Transportul în comun. Expresii uzuale (folosirea mijloacelor de transport în comun de către persoanele în vârstă sau cu dizabilități). Exprimarea unei dorințe | Expunere; Curs interactiv | |
| 14. Lecția 8b. Transportul în comun. Expresii uzuale (anunțuri în metrou sau în autobuz). Frecvența unei acțiuni | Expunere; Curs interactiv | |
| Bibliografie: BROWN, Lucien, YEON, Jaehoon, <i>The Handbook of Korean Linguistics</i> , John Wiley & Sons, Inc., Oxford, 2015. KING, Ross, YEON Jaehoon, <i>Elementary Korean</i> , Tuttle Publishing, Singapore, 2009. Korea University Korean Language & Culture Center, <i>Chaemi itnün han'guk'ö 2(Fun! Fun! Korean 2)</i> , Kyobo Book Centre, Seoul, 2009, (Lecțiile 1-8). KWAK, Dong Hun, <i>Dicționar de gramatică coreeană</i> , Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca, 2020. LEE, Mi Hye et al., <i>Ewha Korean 2-1</i> , Ewha Womans University Press, Seoul, 2010. | | |
| 8.2 Seminar | Metode de predare / învățare | Observații |
| 1. Vocabular 1. Specializări de studiu și profesii. Exerciții de redactare a autobiografiei. Dialog în care oferim informații personale | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 2. Vocabular 2. Hobby-uri: instrumente muzicale și verbele adecvate pentru fiecare: 하다, 치다 etc. („a cânta”) | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 3. Vocabular 3a. Expresii legate de vreme. Dialog despre activități diverse, în funcție de vreme | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 4. Vocabular 3b. Expresii necesare pentru a descrie starea vremii. Exprimarea unei presupuneri - structura -(으)ㄴ 것 같다. Exprimarea unei transformări - structura -아(어)지다 | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 5. Vocabular 4a. Culori și nuanțe: expresii uzuale | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 6. Vocabular 4b. Articole de îmbrăcăminte: exerciții de dialog | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 7. Vocabular 5a. Verbe de mișcare: exersarea vocabularului | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 8. Vocabular 5b. Semne de circulație: cuvinte uzuale pentru a înțelege semaforul și semnele de circulație | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 9. Vocabular 6a. Activități de vacanță: exprimarea unui plan | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 10. Vocabular 6b. Interjecții folosite în registrul informal: exercițiu de redactare a unui e-mail sau mesaj | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 11. Vocabular 7a. Descrierea înfățișării unei persoane. Exersarea subordonatei atributive -(으)ㄴ | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 12. Vocabular 7b. Verbe adecvate (입다, 신다 etc. „a îmbrăca”, 벗다 „a dezbrăca”) pentru fiecare articol vestimentar. Exersarea consoanelor duble 쌍 și 쌍 | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |



| | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--|
| Exersarea conjugării neregulate în ㄷ | | |
| 13. Vocabular 8a. Mijloace de transport: exerciții de conversație | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| 14. Vocabular 8b. Cuvinte împrumutate din limba engleză: acomodări fonetice. Exersarea pronunției acestor cuvinte | Participare activă; dialog, joc de rol, exerciții auditive | |
| Bibliografie: CHOI, Gwon Jin et al., <i>New TOPIK (beginner's level) Reading & Basic Vocabulary</i> , Sotong, Seoul, 2016. KIM, Sung Hee et al., <i>Sogang Korean Language Workbook 2A</i> , Korean Language Education Center, Sogang University, Seoul, 2010. Korea University Korean Language & Culture Center, <i>Chaemi itnün han'guk'ö Workbook 2(Fun! Fun! Korean Workbook 2)</i> , Kyobo Book Centre, Seoul, 2011, (Lecțiile 1-8). LEE, Mi Hye et al., <i>Ewha Korean Workbook 2-1</i> , Ewha Womans University Press, Seoul, 2011. | | |

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului



Tematica este elaborată pe baza bibliografiei internaționale a domeniului; manualele utilizate sunt realizate de către institutul lingvistic al Universității Korea și sunt folosite și în alte universități europene.

Cadrul didactic este calificat să predea limba coreană pentru străini.

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul întreține o colaborare continuă cu reprezentanții asociațiilor profesionale și ai mediului socio-economic, în mod special cu companiile Taste of Asia, GST Safety Textiles RO S.R.L., Global Convergence S.R.L. și Primăria Municipiului Cluj-Napoca.

10. Evaluare

| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 Metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota finală |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 10.4 Curs și seminar | -Examen de proba scrisă: 35 x 0.20 -Prezența la seminar: 1.0 -Activitatea la seminar: 2.0 -Copierea sau fraudă: nota 1 | -Examen de proba scrisă 2 ore -Activitatea la seminar | -Examen de proba scrisă 2 ore (70%) -Prezența și activitatea la seminar (30%) |
| 10.5 Curs practic | - | - | - |
| 10.6 Standard minim de performanță 1. Studentul cunoaște care sunt principalele concepte, le recunoaște și le definește corect. 2. Studentul are o viziune de ansamblu asupra domeniului. 3. Studentul are o idee asupra metodelor folosite. | | | |

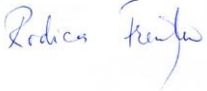

| | | |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Data completării 12.04.2024 | Semnătura titularului de curs  | Semnătura titularului de seminar  |
| Data avizării în departament | Semnătura directorului de departament | |



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 31
400202, Cluj-Napoca
<https://lett.ubbcluj.ro>

| | | |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 15.04.2024 |  | |
| Data avizării la Decanat | Semnătura Prodecanului responsabil  | Ștampila facultății |